

# ADEL RAMDANE

6 Harrowdene Court  
389b Harrow Road  
London W9 3NA

Mobile: (44)7393280969  
Email: adel\_ramdane@yahoo.co.uk  
linkedin.com/in/adel-ramdane-372606137

Mobile: (44)7393280969 email: adel\_ramdane@yahoo.co.uk vimeo.com/user33203585

## Profile

- Qualified Conference Interpreter (**Arabic/English/French + Spanish**)
- All-round Media Creator (**Filmmaking/Video editing/Graphics**)
- Mastery of the **Adobe Creative Suite/Final cut Pro and DaVinci Resolve**, as well as: **Photoshop/Cinema 4D/After Effects**.
- Thorough knowledge of computer software and hardware:  
(**Experience in building PCs and setting up corporate networks**)

## Work Experience

### **Freelance Interpreter / Translator : 2007-2013**

Worked as a freelance conference interpreter in various fields with different companies (UK based and overseas). I also worked as a public service interpreter in early years (Police, Immigration, NHS),

### **Video editor / Arabic Translator**

**2016 - 2018**

#### **Wave Media Television – London**

Worked as a video editor/ Arabic translator at Wave Media Television (Arabic News Channel) Duties included editing and translating reportages, interviews and daily programs such as the news, sound bites and various video clips.

### **Self-Employed Videographer/Video Editor**

**2013-Present**

I carry out the full process of organizing, shooting and editing videos in events, conferences, commercials and music videos. I have my own professional equipment and lighting and can work with a variety of camera brands and models.

### **Video editor with Arabic**

**2016 - 2017**

#### **Al-Jazeera Arabic – Doha (Qatar)**

Six months training / Internship at al-Jazeera headquarters in Doha during which I have acquire a great deal of experience working in a fast-paced media environment.

### **Self-employed voiceover Artist**

**2015-Present**

As a voiceover artist I recorded audio books for companies such as Amazon and eBooks I have mostly worked in Arabic and French but can easily work in English as I have a native-like command and pronunciation. I have my own home studio.

## Education

### **MA Interpreting**

#### **London Metropolitan University – London**

**2004 - 2005**

A Master's Degree in Interpreting, including conference and public service interpreting. The course covers both theory and practice taught at the University campus. It is one of 22 courses that comply with UN criteria for training interpreters.

### **BTEC Level 3 Extended Diploma in Creative Media Production**

#### **City of Westminster College – London**

**2008 - 2010**

Course covers a wide range of Media Pre-Production and post-Production techniques and Audio-Visual Editing. Including in-depth digital photography and video techniques, lighting, composition and editing using Adobe Premiere, After Effects and Photoshop.

### **BA Translation and Interpreting**

#### **University Of Annaba – Annaba**

**1997- 2001**